

Mahjas Weesis ar pe-
lilumeem mäksa:
Ar pefuhitjchanu eelschämme:
Par gadu 3 rbl. — sap.
" $\frac{1}{2}$ gadu 1 rbl. 60 sap.
" $\frac{1}{4}$ gadu 1 rbl. — sap.
Rigā sanemot:
Par gadu 2 rbl. — sap.
" $\frac{1}{2}$ gadu 1 rbl. — sap.
" $\frac{1}{4}$ gadu 60 sap.
Ar pefuhitjchanu ahefemēs:
Par gadu 3 rbl. 25 sap.
" $\frac{1}{2}$ gadu 1 rbl. 75 sap.
" $\frac{1}{4}$ gadu 1 rbl. 10 sap.

# Mahias Meejia

Mahjas Weesis isnahk weenreis nedelā, treshdeenās. — Ar katru numuru isnahk literarisks peelikums un katru mehnēsi semkopibas peelikums.

**Satura:** Zulura rāsēschanas nolahtiščana. — Par strabu  
neelu dīshwolkeem. (Turpinajums.) — No eelchsemes: a) Waldibas  
leetas. b) Baltijas notilunni. c) No zitām Kreiwijsas pusem.  
— No Rīgas. — Augnezziba. — Grahnatu galbs. — Jela webstules.  
— No ahfsemem. — No jaungara wiſitem apirkļuſees. — Walejās  
webstules. — Uhtcūpes (torgi). — Dīrgus ūnas. — Telegramas.  
Dāshadi ralſti: Babzu lara spōls. (Turpinajums.)  
**Literariskā Peelikuna:** Bahra behrns. (Beigās.) —  
Palestina. (Turpinajums.)

drihsî pehz tam, lad schi ruhypneeziba bija pahedsihwojuse  
shklo, sewischki semkopibas zulura pagatawoschanas laikmetu,  
un zulura raschorschana falonzentrejâs (falojojas) leelâs,  
akziju zulura fabrikas, sahka ari tuhlin suhdsetes, ta zulurs  
telet raschots pahral leelâ mebrâ. Zulura ruhypneezibas  
aifstahwji ar wiseem spekleem zensâs pehz tahdas aiffar-  
dibas, tura to nodroshinatu neween pret ahreju, bet ari  
e e f s h e j u konturenzi, tura radijuse tahdu „pahral-  
raschorschana“.

Pats par fewi saprotams, ta no „pahralraschowshanas“ us muhsu zukura tigrus war tilai runat, ja wahrdam „pahralraschowshana“ dodam loti noteitnu nosihmi. Schini gadijumā newar buht runas par to, ta zukurs tiltu tildeauds raschots, ta to nerur wairs nebuhtu tur līst, ta wiſu wajadības buhtu pilnigi apmeerinatas, bet tilai par to, ta tas neatrod us tigrus virgejus par zenam, lahdas israhdas raschotajeem eenesigas.

No lahdas stahwolla, tur ar lahdus raschojumu tigrus pahrlidits, war buht wairak isceu. Ta wiſvirms eespehjams

paseminar paschu zenu, kura war buht dauds par augstu, lai raschojums tilku tashki isplatits. Zenu eespehjams paseminar zaur to, la padara paschu raschoschanu lehtaku, to tekniski pahrlabojot. Preelschi raschotaja pahrdoschanas zena ir eenefiga waj ne-eenefiga ne pehz zenas absoluta augstuma, bet pehz tas samehra ar raschoschanas isdeivumeem. Pee nespakonfrenses zihna pehz tirgus ir stipris dzenulis tahu raschoschanas pahrlabojumu eweschanci, zaur kureem pahrdodamas prezis war kluht lehtakas. Schis ir pee tagadejas faimneezistlas sahrtibas paraftais ruhypneezebas tekniska progresi zetsch. Za weens waj otrs tirgus ir noslehgts un wina pretschu daudsums aprobeschots, tad velna kaszelas zaur raschoschanas patehretajam, paleet laimigo raschoschaju rotas; ja turprelim raschojumu apgrofischna naw aprobeschota, schee labumi isplatas us patehretajeem: pretschu zenas kluht lehtakas un tas kluht pee-ejamas arveen plaschakam patehretaju aprindam. Lahdejadi, „pahralraschoschanu“ war norvehrst paplaeschinot pahrdodamas prezis tirgus.

Bet muftas aiffardsiba ween israhdijas par nepeeteefoschu preelsch zulura ruhypnezzibas noslippinaschanas. Loti

nahf tilai pēhz kahdeem 10 deenesta gadeem, kad wiſi ſlovas beedri jau it tikufci par adwoateem, teesnescheem, profeſceem, ahfsteem un ta tablat, kuru eenahkumi tatſchu buhs wiſmasafais 3000 marku (1500—1600 rubtu) gadā. dabunot 12,600 markas (ap 6000 rbl.) gadā, lai gan tos nedaudzīs papirus, tureem ſcha funga paraſtis waſatfigs, waretu it labi ari Minkenes komandants paraſtit un lara teesā „preefschehdeschanu” tureenes dimiſijas generalis nis-

## Daschadi raksti.

## Wahju fara spehks.

Rev. W. Winter.

### (Turpinajum8.)

Wahzijā neleelās pīlehtinās ir wīseem „atlahts no-slehpums”, ka nabaga wīrsneefeeem teek daschā labā weef-nījā tela waj zuhkas zepetits par definit waj diwdesmit pīsenineem (apm. 4½—9 tap.) lehtali aprehkinats, nēlā īteem weeseem. Dascha laba fāimneeze — weefnīzas iħ-paschnēeze dotu dascham labam godigam wīrsneekam zif daschu gabalinu zepeschā par welti, bet — tas tatschu ne-eet, to neatīguj ofizeeru, schis Wahzu pīrmās lahrtas (erster Stand) gods. . . Ta tad iñahl, ka tur ofizeers ir waj nabadsigals, nēlā wiñnabagalais amatneela burscha, jo tas tatschu war few „pekuu” mēslet, bet wīrsneels to nedriħst, ladeht, ka pat stundu dōschana buhtu ta lahrtai par prastu un „goda teesa” to issleħgtu tuħlit no sawas „lahrtas”. Ta tad jaħalek bei wafarinaam waj ja-aismirr wiss launs un jaeeronas, kur nelur, lahdā pasihstamā familija, kur war dabut par welti paċċest. Un kad tas ne-eet, tad — jaħmelle Schħids, no ka fo aċiunteez. Bet aħpusei jaħbuht ir-awneenu sposħai. . . Waj tas naw wahħda pīlna finn-kieki.

„Glänzendes Glend“ (Spihdoscha posta) autors esot  
wehl altivā deenestā buhdams jautajis tādu no ūsweem  
wezakeem beedreem: „faleet latšāu, ladebt tad ihsti mums  
tūl masu algu dod“

Sautatais, zilhwels ar asprahtigu domu spēhju, pa-  
smīhnejis, tad, it kā pahdomadams atstātejīš smakru u-  
tolas un atteizis: „ja, redseet, tad zilhwels dīshwo tīk pa-  
rahdōs ween, tad tas laujas sevi ahrāki noschauetes, nesā  
zabds, tam māhiā pilna fastīte ar nāudās vāpīrem.“

Augstakeem wijsneeleem no pallaawneeka sahlot un  
generaleem Wahzijā eet it labi. Bet porutschiks (Premier-  
lieutenant) dabun wehl tilai 15 marlu ween wa irat  
ela jaunais „Seconde-Lieutenants“. Un to mehr schi tschima

nahk tilai pehz lahdeem 10 deenesta gadeem, kad wifz skolas  
beedri jau ir tifuschi par advolateem, teejnescheem, profe-  
ssoreem, ahfsteem un ta tabhal, kuru eenahkumi tatschu buhs  
wißmasafais 3000 marku (1500—1600 rubtu) gadâ.

Beidsot tatschu, ap 40.—47. dñshwes gadu porutschits teek Wahzijä par kapteini. Alga nu ir wairak nela divi reis til leela, tas ir tahda, ar furu neprejees zilwels wa retu it labi pahrtilt. Bet schahdā wezumā mehds arween buht lahdi 2—3 behrnini, par kureem jagahdā. Ar kona sulaimi nepeeteel, jatur deenastmeita, wajadfigs labs prahws dñshwollis. Un fur tad wehl ehdeens? Bil ta neiseet! Kapteina tschinu fasneeguscham wirtsneekam, lai ar' wis bahri beidsas ruhpes par to, ko mutē bahst, bet tu hilit a hlas bailes: las sin', waj es riht wehl u hlas u deenastā. Par scho jautajumu webla.

Pallawneeks dabun Wahzijâ ap mehram 10,000 marku ap 4500 rbt.) gadâ; brigades komandeers, generalmajors aurmehrâ 13—14,000 marku (6000—7000 rbt.); divisijs preefschneeks, generalleitenants, pawisam 20,000 marku ap mehram 9000 rbt.). Bet afgabala kommandants (kommandirender General) 37,000 marku (ap 18,000 rbt.), ta ad tif wat daudi iff mesofis milisons marku intarfak

"Glänzendes Glend" autors it pareisi peesihmē, la  
tahda olaa tātsku ir drusin par Jeetu it ihwashi sa-

abunot 12,600 markas (ap 6000 rbi.) gabâ, lat gan tos  
nedaudsos papirus, tureem s̄cha lunga parafis wojadfigs,  
varetu it labi ari Minkenes komandants parafstit un kara-  
eesâ "preelfschehdeschanu" tureenes divisijas generalis us-  
iemtees.

Lai neschaubitos par autora wahrdi patefābu, tad tas  
eeived pasīstamio Mezas zeetolsni, kurā ar wiseem forteem  
ar 20,000 lareivju un tomehr tur naw waikas wiesneku  
un generatu zeetolschna walde, nela Bavarijas zeetolsni  
ingolstatē.

It jozigi isslausas wehl, ta generasi dabun naudu reelesch preezu, feschu un 8 firgu „ausam“. Sinams, ta eweens no wineem tilk dauds firgu, bes wajadsibas, natura n „ausu nauda“ teek isleetota preelesch generaala pašcha z- escheem, waj wina dñihwes heedrenes „schneidereenes“

Te nu buhtu ari no sawas pufes lahds wahrs par himi lareivu damam (Militärdamen) jamin, kuras reis pirmajā lahtā" eeprezetas nesina, kā išturretees, zil angstī egumi nehsat, zil garu schlepi wilst. Sawas ar masak spihdoscheem" zilwekeem apprezetas, bet bagatalas drauneses tās nu tagad wairs nepasihst. Reis lahda no schim indsem fanehmjuše eluhgumu us „tehju“ pee lahda lara hysta. Papiri prom mesdama ta issaukusēs: schi X., to hi X. gan ne-eedomajas, mani, barona kundsi, us tehju luhot!"

Austrījas valdība, redzēdama, zīl grūhti nabaga semīem wīsneeseem apgērbt savas seewas, kuras zenschās, tājā viņu ērvas meitu dabas, pālak darit augstālam vīrimās kahrtas" damam, lai šīs newaretu ar nīzina hanu un nabadsigali gērbtām noskatīties — gribēja nesen iestāt ari preelsch damam "mīndēru swahrkus", kuri buhtu īenāda dāhrguma, bez ieb kāhdām lētem, šleisem, izīm un wīseem zīteem pee seeweeshu wīspahreja ap- hrba peederigeem dālsteem. Uti tshina nosīhmes tīsa projektaš: podporučīla seiwai teikum weena weenīga līta strīhpā ap swahrkeem apschūhta, poručīla tījhīres edrenei diwas, kāpteina trihs strīhpas un tā tahtak. projekts (nodoms) išgaisa. Laišam gan pret to sazeħħlas

## Par strghdneeku dñihwoftleem.

No Dr. phil. R. Wallöf d a.

(Turpinajum.)

Dīshwolkū jautajums Bālar-Eiropas pilsehtās paleek arveen nopeetnāts. Pilsehtām leelisfi paleelīmajotees ari ihres wišzaur paleek leelakas. Berline nū galvenatajām eelām dīshwolkū ihres pehdejēs diwidēmit gadōs taisni dubultojusčas, tamehr pahrtikas zonas un darba algas nāv nebūt peenehmuschas, bet pat wehl kritischas. Ka-mehr wehl agrāl ir leelpilsehtās masakus dīshwolkus naba-dīsigalām lauschu ūchirām mehdja eerihlot 2—3 istabam ar lehki, tamehr pehdejā laikā tas atmests, mehdjs eetaisit til dīshwolkli ar lehki un weenu istabu, daudslahrt pat til weenu istabu ar krahfni, tur ari wahrama eetaise. Tas noteek tapehz, ta leelatus dīshwolkus strahdneeli nespēji samaksat; sadahrdzinatu kortela zenu deht. Masakās pil-sehtās Wahzijā dīshwolkli daudsmas pēeteekoschali un lehtati, bet tur atkal mahjas mehdjs buht weeglasti buhwetas, ar weenkahryscheem logeem, ta la tās seemā ir stipri saltas. Dīshwolkli pastahviga sadahrdzinashana, to nepeeteekoschs leelums un neweseligi apstahksi iżzehluschi it ihpaschi Wahzijā leelas ruhpes. Sarakstīts milsums broschuru un grāhmatu, kas pahrrundā dīshwolkū jautajumu. Teik doti daschnedaschadi padomi, ta iſlīhdsetees. Padomi pa leelatai datai finams nederigī.

wisa armija ofizeeru danu fa weens wihrs. Kä lai täm  
aistleegut gresnotees pebz pašchu gribas, gihmja un matu  
trahfas peeprafjumieem un ta tablat!

Ləbəli buhtu gan, ləd Wahzjħā generateem druzżin at-  
rautu no pahrleegi leelajām algam un to teesu peeliltu  
semaleem wirsneeleem kahdu artqawinu. „Glänzendes Elend“  
autors apreħtina, fa Bawarhja ween waretu schahdā weidā,  
bej wi spahreju istewumu paleelinaschanaż aistaupit itgadus  
kahdus 100,000—300,000 marku. Tas teesħam buhtu  
weħlejams, jo turneschana tureenes wirsneelu starpā augtin  
augot, wairojotees ari paċċslepklawibas un dauds apdab-  
winatu jaunu zilwetu paniħksiot, „nonahkot no gronda“,  
padobotees dixerħanai, kahfeschu spehlei un ta' taħraf, tlain  
zaur trubżigajeem apstahkleem ween.

Bet eelam es par sche algu jautajumu astahstu bei-  
džu, zeru, ta zeen. lasitajeem nebuhs nepatihsami apluhkot  
ihsumā, ta muhsu tehwijā schaī sinā ißlatas. Ur preelu  
jaleezina, ta Kreewu armijas mahjas dñihwe ir ne tilveen  
algu, bet ari wiſas zitās „sinās“ dauids pahrala, dñihwala,  
spırgtala neka Wahzu „apbrıhnojsamā“ armija. Sche walda  
wiſur leetsichtali, humanali, pareisati eestati, sche noteet  
arween leetderigi pahrgroſſumi, sche teek iſnihzinats wiſs,  
kas atgahdina wegos laituz, wiſs, kas nestahw labā faſlana  
ar tagadeejem, jaunlaitu prassiumeem. Algas teek arween  
pamasam pa-augſtinatas, preelsch ofizeeri klubeem un preelsch  
truhzigaļo wirsneeku pabalsta teek ifgadus no  
Waldibas atvehletas leelas fumas. Ir nodibinati ſapitali  
no kureem wajadibas brihdī ofizeeri war dabut naudu aiz-  
nemtees, ta ta naw pee Schihda jagreeschas, teek ari ar-  
ween beeschaki zeltas „economistas“ ſabedribas, tur beedri  
wirsneeli, war dabut wiſu, kas pee dñihwes wajadīgs daud  
lehtali pirlt u. t. t. Ari brauſchana pa dſelbſzeleem un  
traikeem (ar treshas klases bileti otrā klase) ir preelič  
teem ehtali eegroſſita, pat biletas ſeisarisloſ teatros Peter-  
burgā un Moſkawā ir uſ puſt lehtatas. Slimeem teek pa  
welti atvehletas weetas mineraluhdenu peldetawās (pee  
mehram muhsu ſemerōð); garā wahji tapuſchi dabun ar  
ween vilnu algu ijmalsatu un ta taħħat. It ihpafchi pels

weltigi, tapehz - la tajos sehd Wahzija to ajsstahwji, kam interese pee dahrgām ihrem, tas ir mahju ihypachneeku weetneeki. Franzija gan ari pilsehtu domes sehd wiſu eedshwoṭaju ajsstahwji, jo tur ir pilsehtas domineeku wehleschanaas noteek pebz wiſpahrigas balsu teefibas — tomehr ir tur lihbī ſchim pilsehtu domes naw gandrihs nela darijuschas, lai strahnceekeem apgahdatu lehtatus un weſeligatus dſhwollus. Turpmak jadoma, la leetas grosshees, jo pajumta, dſhwollu wiſeem nepeezeeschami wajadzigs. Ka pee mums Riga dſhwolli pehdejōs pahridesmit gads palitufchi eewehrojami dahrgali, tas latram atminams, las ilgatu laiku te dſhwlo. Ka darba algas pee tam naw wiſ zehluschas, bet jaunmichta ſinakas nela ſeptindesmitajos gads, tas tapat ſinams, zaur lo nabagakam kaſchu ſchlikram alasch gruhts stahwollis — ihpachi wehl tapehz, la pee mums paſahltz pehdejā laikā mahjas buhwet til ſeeleem dſhwolleem, las nabagakeem pawiſam naw pee-ejami. Un tomehr taisni Riga buhtu eespehjams weeglati lehtus dſhwollus apgahdat nela jebkur zitur! Mums til ja-atgahdinas, la Riga pilsehtas un pilsehtas apkahrties grunte, zil tahtu ta neapbuhweta, peeder gandrihs wiſur wehl paſchai pilsehtai un newis privat-ihpachneekem ſpeku-lanteem un zaur to ta newar tilt til traki ſadahrdſinata la Wahzijas pilsehtas. Ari materials un darba ſpehki pee mums lehtaki nela Wahzija, pee tam pilsehtas walde war dabut naudu ajsnemtees it weegli par  $4\frac{1}{2}$  un pat 4 pro-zenteem. Bet dſhwolli Riga tomehr naw lehtaki la Peterburgā un Berlinē, tur gruntsnanda ween iſtaifa treschu teesu, waj puſi no mahju wehrtibas — tee ſtipri dahrgali la lihbī ſigā ſeeluma dſhwolli Wahzijas pilsehtas, la Magdeburgā, Karalautschōs, dahrgali pat la Minkē, Leipzigā, Dredenē, las latra gandrihs otrtik leelas la Riga. Peterburgā nesen dibinajusées lahda Belgeeschu kapitaliſtu ſabedriba, laſ grib mahjas buhwet un zerē par labu teesu lehtaki apgahdat dſhwollus, laſ droſchi ween eespehjams, ta la ſche kapitalisti negrib iſdſiht 5—6 waj pat 7 un 8 prozentus, la tas pee mahju ihpachneekem paraſts, bet grib apmeerinatees ar 4 prozentem, tas ir tahtdeem prozentem, lahdus maſka walts papiri.

eſpihbet, dauds weſeligatas. Wafara nu gan toteju ſaules puſe mehdī alaſch buht pahraf karſts, bet tad ja-gahda pat preeſchlaareem — wiſlabak marliem, uſſitameem logu ſchirmeem, lahdus redi pilſehtas. Bet pilſehtas ar ſaweeem leeleem mahju tſchetruſtuhreem ariveen no tſchetrum eelu puſem til weena ir pilnigi ſaules puſe. Ja mahju tſchetruſtuhrt buhtu garenifti, no ſemeleem us deenideem ejot ſchauraki, no rihteen un walareem plataki un ja ſehtu ruhmes netiltu ta apbuhwetas, la tas tagad noteek, tad ſinams buhtu dauds laſ labots. Ari celam wajadsetu buht til platiā, la eelās, laſ eet no rihteen us walareem te ſeemas wiđu ſaule war lihds pretim ſtahwofchās mahjas apalſchtahwam noſkuht. Mahjas pereti atlaui taift tahdā augſtumā, zil pate eela plata, bet tahdā lahtā ſaulei wajadsetu atrastees 45 gradu augſtumā pee debess welwes, lai tas ſtari noſkuhtu lihds otraz mahjas apalſchai, lamehr ſeemas wiđu ſaule pee mums Baltijā paſelas pat puſbeenā til 10 gradus augſtu.

Mahju ſeenas agraki eewehrojamakee weſelibas lopeji — ahrſti, la peemehram profeſors Pettenkofer ſe-teiza buhwet ta, la ſeenas varetu gaſtu zauri laift, lai zaur to notiltu labaka wentilazja (wehdinashana), gaſta atjaunoſchana. Bet tam preſim ziti uſrahda, la pee tur-mehr beeſam muhra ſeenan, ap  $1\frac{1}{2}$  pehdas un wairak, muhra wentilazija beſwehja waj wahjala wehja laikā pa-wiſam naw panahkama, pahraf plahnas muhra ſeenas atlal laiſch aufſtumu un drehgnumu zauri. Tapehz wiſ-derigaki eetaift iſtabās ventilatorus (wehdinashanas eetaift) ſeenaas pee greſteem, wiſlabak ta, la gaſ ſkurſtene zaurumu eebuhwē wentilazijas tubu, zaur lo gaſſ no ahra eelfchā pluhſdams war jau dnuſku ſafilt. Seenas wiſlabak taift dubultas, proti ta, la ihyta ſeena, iſohereta eelfchāpuſe ar  $\frac{1}{2}$ — $\frac{1}{3}$ , leegela beeſi lahrtu, pee lam ſtarp abām ſeenan paleek masa ſtarpriome, kuras platumis war buht pat til pahris zollu. Tchdejadi buhwetas mahjas buhs dauds filktakas un ſauſtas, nela mahjas ar tilpat beeſu muhri, kurā naw ſtarplaortas gaſſa.

(Turpmak wehl.)

Par paſchu mahju buhvi un eetaiſi, kahda wajadſiga, ja grib lai dſihwollı buhtu weſeligt, jaunaklōs laiklōs daudſ pehtits un iſmellets. Iſnahfumi deemschehl tahiſi, fa nabagatām ſchikram, muhsu tagadejōs apſtahlōs, eenahfumi un pelnas ſinā pawisam gruhti pee pilnigi derigeem dſihwofleem tiſt, ſewiſchki pilſehtās. Ta no wiſam puſem teek eeteitka ta faultā „ſaules buhve“, tas ir mahjas lai buhtu gareniſki ta buhwetas, fa wiſu garo puſi war apſpihvet ſaule, ta la mahjas iſhvetri ſtuhri iſnahk taisni pret tſchetrām paſaules malam. Pehz tam dſihwojamās un gulanās iſtabas ſewiſchki jarihlo ſaules, tas ir deenwidus puſe, ſebki, preeleetani ſambari, preefſchiftabas un telpas, fur maſ uſturaſ, war buht ſeemela puſe. Šaules puſe ſeemā wajaga maſak turinat, zaur to, fa jau ſaule ſilda, un taſ taſ galwenatais, ſaules ſtarī nonahwē wiſadus bazifikus un lihds ar to ſlimibas dibglus, ta fa iſtabas, tur ſaule dabun

dejōs 12 gadōs, kur Wina Augsta Ēshelenze, generaladju-  
tants P. S. Wannowskis par kara ministri, Streewijas ar-  
mija ir tā pahrwehtusēs, pahrlabota, un uš til angsta pa-  
fahpeena pazelta, la ahrsemēs tai arween peegreisēj jo wai-  
raik usmanibas, la ari sahl daudz to pehā muhsu parauga  
eegroft. Pat lepnā Wahzu armija sahē eewest pee seviss  
muhsu wirsneeku praktiski apgehrbu (mantelus) un eero-  
tschus (lobenus).

	nomas	galda	peedewu	sepā
	algas	naudas	naudas	rbł.
	rbł.	rbł.	rbł.	rbł.
1) podprutshits	294	125	183	—
2) yorutshits	312	125	183	—
3) fütaba laptieins (rotas lomandeers)	339	175	366	300
4) laptieins (rotas loman- deers)	366	175	366	300
5) podpallawneels (batal- jona lomandeers)	531	250	729	120
6) pallawneels (pulla lom- andeers)	687	400	1824	1200
7) general-majors (brigades lomandeers)	1017	500	1800	900
8) generalleitnants (divi- sijas preefshaneels)	1356	800	2400	1500
9) vilus generals (torpuja	1695	1000	3000	2400

Is schis tabulas zeen. lastaji redses, la pée mun  
algas dauds pareisaki nosahrtotas, nela flauenajā Wahjjā  
Bes tam wehl buhtu japeemint haumias, la driksumā zeram  
algu pa-augstina schana 16 wezakeem porutschileem pullā.

espihdet, dauds weseligakas. Wafarā nu gan totejfaulē puse mehdī alasch buht pahraf karstis, bet tad ja-gahdā par preefsħareem — wišlabak marliseem, usſtameem logu schirmeeem, lahdus redi pilfeħtās. Bei pilfeħtās ar faweeem leeleem mahju tħebetstuhreem ariveen no tħebetram eelu pusem tik weena ir pilnigi faulē puse. Ja mahju tħebetstuhxt buhtu gareniſti, no seemeem us deenwidem ejot schaurakti, no rihteem un walareem plataki un ja feħtu ruħmes netiktu ta' apbuħwetas, ta' tas tagad noteek, tad-ſinams buhtu dauds las labots. Ari eelam wajadsetu buht tik platam, ta' eelās, las eet no rihteem us walareem ir-seemas widū faule war liħds pretim stahwofchàs mahjas apalsħtahwam nolluht. Mahjas nereti atlaui taifst taħdā augstumā, zif pate eela plata, bet taħdā laħrtä faulei wajadsetu atrastees 45 gradu augstumā pee debess welives, lai tas' starri nolluhtu liħds oħras mahjas apalsħhai, tamehr seemas widū faule pee mums Balthja pajekas pat pušeendā tik 10 gradus augstu.

Mahju seenas agraki ewebrojama kee weselibas lopeji — aħrxi, ta' peemehram profesors Pettenlofers re-teiža buhwet ta', ta' seenas waretu gaħsu zauri laist, lai zauri to notiktu labala wentilaxja (iſweħdin asħana), gaħsa aħhaun asħana. Bet tam pretein ziti usrahda, ta' pee kue-mehr beejam muhra seenan, ap  $1\frac{1}{2}$  peħdas un wairak, muhra wentilazija besweħha wa jid waħjalha weħja lailta pa-wisam naw panahkama, pahraf plabnas muhra seenas aktal laiħx aufstumu un drehgnumu zauri. Tapejż wi-sderigaki eetaifst istabas ventilatoris (weħdin asħanas eetaifst) seenas pee greesteem, wišlabak ta', ta' gar skurista zaurum u eebuhwè wentilazijas taħbi, zauri ko gaiss no aħra eelsħa pluhsdams war jan duksu jaċfift. Seenas wišlabak taifst dubultas, proti ta', ta' ihxha seena, isodereta eelsħipu se ħażi  $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{4}$  leegħek beeji laħrtu, pee kam starp abam seenam paleek masa starpriħome, kuraas platums war buht pat til pahris żollu. Ixhejjadi buhwetas mahjas buhs dauds fil-faċċas, nekkah mahjas ar til-pat beeju muhri, kuraas starplakħtas gaħsa.

#### Turpinal webi.

## No eeksfchsees.

a) Waldibas feetas.

Riga: Walmeeras meerteefneschü sapulzes preelsh-  
sehdetajs Ganskau pa-augstinats par waltspadomneelu.  
(W. W.)

**Par Nigas Petera-Pavila skolas stoloiā**  
līs Jelabmeesta pilsētas skolas stoloiās Veltenevā.  
**Par Nigas apgabala teesās lozīktemē e-**  
**tī:** Jelgavas-Vaustas apriņķa 5. cezītīna mērītiesneiss  
uzņemšanai un Normānas-Wilandas apriņķa 6. cezītīnu

**Zehsu pasta-telegrafa kantora** preefchneela pa-  
lihg's Peitans un Leel-Salves telegrafa nodalaas pahrsinis  
Laiwinskih eezelti par kolegiju registratoreem. (W. W.)

**Eschind's pa-augstmati:** par waljis padomnees-  
feem: Mīgas Walmeeraš aprinka 3. eejirka meerteesness

Greechotees uſ muhsu ihſto tematu atpaſat, mineſim, to Mabijiaa generati deenesta parifſeands framet dahun

ta Wahjitas generali deeneita darischanas braujo dabun  
leelas jo leelas „deenas nandas“, ta peemehram brigades  
komandeers, general-majors, dabun par deenu preefsch if-  
bewumeem, zeljojt 17 martu 50 yseniu. Bahu pilnigi  
deesgan ar 10 markam. Bil tur atsal atlisku gadu preefsch  
semalo wirsneelu algu „usprawina schanas“, it ihpaschi  
wehl tadeht, ta schee zilveki nedriktst few zitadi nela lahti  
peepelnit. Tahntneku wirsneekem tur gan teekot atlants  
firgus eejah (laikam gan lai sawu „mahkslu“ rahditi).  
Bes tam schee hundsin wehl nereti nodarbojotees ar to, lai  
lahdam sawam beedrim — tahntneku wirsneelam — pah-  
dotu (anschmieren) lahyu nelam wehrtu kleperi, sinams par  
labu naudu.

Astahjot Wahzu wirsneelu maisees ruhypes\*), mehs peegreeschamees wimu nedroshajam stahwoeklim, tursch paleek arween bailigals, jo augstatu wirsneels usdeen. Leeta ir ta, ka tur saldati un semalee wirsneeli padoti, ta salot, us dshiwibu un nahvoi saweem preelschneeleem, no kureem il-fatris war, kur tif tas grib, waimu atrash un — attestet ofizeeri, ta nederigu tahlatam deenestam. Litums gan atwehl par preelschneeka pahrestibam un wina nekahettigu rihloschanos peenest suhdibbu, bet — tas til ir us papira. Prakfè tur preelschneekam ir arween ta ifni ba. Pat tab, lad schahds preelschneels buhtu wahjprahtgis tizis, waj ari pilnigi peedsehris tewi arrestu, tad tomehr tu nedrihftii ahtral par to suhdsetees, eelamtu ne-efi atsehdejis tarvu laitlu... . Been. lasitaji, sa Jums patihi schahdas „brishwas Wahzijas“ parahdibas?

<sup>7</sup>) Schis maiſes ruhyes jau ſen, ſen eepeckich Rud. Krafft  
<sup>6</sup> grahmatisas iſnahſchanas illuſtreja (tehloja, apgaifmoja) drusku ba-  
<sup>5</sup> lagantika dieſkrining:

„Offizier von Papier  
Rothe Bader, fable Hader,  
Gold'ne Tressen, Nichts zu essen.“  
(Offiziers — no papira  
Sahiti waigi, plissi papehschi,  
Salte treis — nom so zhi)





rike", fastahwocha pa leelakai dalai is mahzitajeem, ahrstetajeem pehz dabifas metodes, spiritisteem un ziteem vihreem. Preeschlituma kodols bija tas, la universitate, politeknika, eksperimentalos institutus u. t. t. ja-aileedot isdarit pehtijumus un ismehginajumus pee dzhweem kustoneem, jo schee ismehginajumi ne til ween ne-sneeditos tos sinatniskos panahlumus, kureus no wineem sagidot, bet nowedot pee greiseem usslateem, samaitajot zilwela labakas juhtas, nelahda sinu ne-esot saweenojami ar teesibam, tizbi, labam parashan un zilvejib (humanitati).

Kahds aigadijums kustoni ahrsteezibas, skola, kuraa pee ismehginajuma ar kustoni bija ne vihai freeini apgahjuschees, bija us laudim til stipru eespaidu aistahjis, ta mineta beebrija wajadfigos 5000 paraftus ihsti weegli bija sadabujuse. Schai gadijumā nu heesthi tika istekas schaubaas, deejin waj weentahrshee, nemahzitee laudis esot kompetenti (spehjigi) par sche jautajumu parejas domas istekit un waj tikai preeschlitumus uenahschot zauri. Sablas leelista agitacija preesch un pret preeschlitumu laitratjots, "strejchschas lapas" (Flugblätter), daudjās sapulžes un broschuras. Tä ta minetais preeschlitums fewischki apdraudeja augstistolu un zitu sinatnisko aistahschu intereses, tad sinams schas energissi usstahjas pret preeschlitumu. Klaustaja un laistaja dabuja dsidet un cepashtees ar "wiwieszijas" aplarotaju beedribu zelschanos un websturi, ar "wiwieszijas" panahlumeem preesch sinatnes un ar tam launam selam, kuras saweenotas ar preeschlituma peenemishanu. (Teem "Mahjas Weesa" laistajeem, turi interesetos par mineto kustib, waru ewehlet feloschas broschuras: E. von Weber, die Folterkammer der Wissenschaft; Richard Knöche, die wissenschaftliche Tiersfolter. Hannover 1883. Phil. Horbach, Menschen als Versuchsthiere, Marburg 1895.)

Bija interesanti nesstatitees un noslaustees, ar laudeem lihdselteem latra puise mehginajao us balsotajeem eespaidu darit. Wiwieszijas apsaretaji sawas runas un ralstus tehrpa slaiskas frabses, dailas perschäs, istehloja wiwiesziju wiesspilgtatlas frabses, übki un smalli aprakstidami la sunns, takus un tanikus pee dzhewam meesam greech, dur un spihdunga un nelecia ar wajadfigas bildes. Ta tad wini mehginajao darit eespaidu us klaustaja juhtam. Turpretim wiwieszijas aistahwi, pa leelakai dalai profesori un ahristi, tureja neapnifuschi garus ja garus sinatniskus preeschlaifumus, mehginadami peemehrotes sawu klaustaju isglitibas pataheenam. Schinis preeschlaifumēs wini pa leelakai dalai aistahdi ja us panahlumeem, par tureem sinatne wiwieszijai pateizibu parada. Baur wini sinatnes wihti mahzijuschees wahschu infektiju (peelipschanu) nowehyst, karstuma gulas (tifus), soleras un zitu leelu lipigu flumib (epidemiju) giftis un wini isplatschanos poah; isfuguschi lahdus flumis organus un zit no latra (peemehram neerem, mahgas un ziteem celschejeem organem) zilvelam war, isgreest, lai flumib cerobeschotu un neglahbjamia wajju flumineku padaritu wefel; atraduschi jaunus ahsnteezibas lihdseltus (winus pirms pee kustoneem ismehginajot); atraduschi lihdseltus preesch paschu kustoni ahrsteezhanas, flumibas dihglus kustona termeni apsreichot (la tas noteel, peemehram leefas sehrga, suna traumma ahrsteezhanā, tad pee disterita u. t. t.); ispeshi tischi, la zaur mahstliga schidruma eschlaifstchanu war usturet zitadi neglahbjama tahda zilwesa dzhewib, turjeh pahral dandi ahsnu saudejis u. t. t. Ar wahedu — wiwieszijas aistahwi mehginajao balsotajus ar prakta un fapraschanas palihdsibni preesch sinatnes un sawam idejam fazidit. Un prakts pahvareja flumigas juhtas, jo preeschliumu ar milsu balsu wairakumu atmeta (apmehram 17,000 balsu preesch un 30,000 balsu pret preeschlitumu). Bija staidri paredjams, la preeschlitumu peenemot. Bihrikas augststola sem ta stiiri geestu, jo daudjā klaustaju dotes us zitireeni, kura sinainei mahl nebuhu tahds uspurnis uslits, lahdus tas preesch scheeenes bija nodomats. Bet tam ne-bija ta notift.

Te warbuh lahdus no laistajeem eewaizasees: Ja, bet ja nu litumu dojhana zaur paschu tautu pagehr til daudj laika un puhlu, lihds tamebi balsotajeem islatdro lahdus preeschlituma derigumu waj kaitigumu, waj tad teeschanis litumu dojhanois weels neatnes wairak slahdes nelalbuna? Tahdam klaustajam lai manim beigas atlauts aitrahbit us leelo labumu, lahu litumu dojhana mineta lahtibā atnes tautas isglitibai. Katriks balsotajus vats pahrauda las winam war par labu, las par flitru nahst un tahdejadi wingrina sawu domaschanas spehjui. Wiwieszijas preeschlituma winsch taisni cepashtas ar sinatnisseem, speziell ahrsteeziseem jautajumeem, un la pee tam egahtas sinaschanas wajadisbas brihi loti derigas, par to gan ne-wens neishanibises.

## No ahrseinem.

No Wahzijas mums raksta: Preesch neilga laita sche Minkenē notila schahes jozigs gadijees: Kahds mahjas pahraugs, ta jaaultas "Hausmeisters", noslatis, la wina usraugamā mahjā latru deemi lahdus pahris sveches vihreschhu atnah, ee-eet lahdus no semajeem dzhewoleem, paleek tur wairak stundas un tad attal aiseet. Pahrauga gudra galva domā: "tur nuden nelas labs newar buht, buhs las sin' faswehreschanas, no teesas ta neinteresjotees par sinatnem, bet gan esot pahleela us-

buhs." Un lai nu walstii ogrestu draudschas breesmas, tad tas nem lahdas pahri pleezem un laish us poliziju denunzet, la usgahjis breejigu faswehreschanas perelli. Polizija dod bes laheschanas goda vihram vihram libo, las lai isahrditi breejingu nelaines perelli. Wisi nu steigshus ween dodas us schaubigo dzhewollsi. Tur no-kluwuschi tee klausas papreeschku klusu pee durwim. Wissi klusu. Gelschā djsrdami tilai palksi dobji siteeni. "Goda wihrs" — denunzetais (nodeveis) aistahschas ajs polizistu muguras, jo, las sin, ar lo tur eelschā rihtojas? Dina-mita bumbas narv behrnu spehle — breejingu sabedriba ar ionti jahvrsteids — brihsch, brabitsch — wisi polizisti pa durwim eelschā un lo tur reds: gultā gutahes nowahedis slimis strahdneels un pee galda sehd pahris strahdneelu, turi tadeht, la bes darba, atnah ar-ween pee sawa slimā beedra un palavē laitu ar kahschu spehli. Par tahdu atradumu polizisti ujsmet dzhmigus nizinochus status „zeenigam" denunziantam un aiseet. Ne-geigalais nodeveis la apieis suns ar' wellas projam.

Bet lai ihsti schis „lahga" wihrs nahzis ni tit bailigam domam par faswehreschanos sapnot, las isstaidrojas jaunio, la schis pats „goda" wihrs bissi agraki fabritas strahdneels un tad leelu leelais lubditais us streiki un negebligeem nedarbem, la lai wissas maschinas tiski wissu melanismā fabojatas un titai ar melam isdeweis prahrigateem to no-schahda nedarba atturet. Tagad schis leelais sagahsjees, eetizis, filataa weeti, met spalwu us otru puši un luboferti tahdus neleeschus, las domatu us la nebuh neatlauda un tahdi tad reds spotus, tur nela nar.

Jauha gada valara lahdā scheeenes restorazija norit-najas schahda tragi-lomista drama (behdigis jozigs stats): Restorazija bija sagahsjechi wairal laudis, las tur pee alus glahses omulgi sagaidija jannu gadu. Weesi starpa bija ari labas saldats, las sche domaja patihlami sagaidit jauha gada esfahfumu, bet las to dera, pirms jauha gada erodas lahdus, unterofizeeris, las lepniba uspuhists la milsu bumba-bijj eedomaies, la saldats winam ne-esot peenahloscho godu nodewis un tapehj metas attal laukā un projam ui wats staziju, tur las ofizeeram suhds, la saldats palituschi breejingu nepalansagi, jo laht restorazija lahdus saldats nenodewis winam peenahziga goda. Ofizeris ari no til bailegas neubuschanas ustraults, dod unterofizeeram dzhipadesmit saldatus lihds, las lai apzeetinatu neleeschka saldatu. Unter-ofizeeris dabujis dzhipadesmit saldatus sawa goda atreebibai, uspuhschas wehl leelats. Pee restorazijas durwim nonahzis, winsch lepni komandē saldatus, lai schanu zilvelu publi eelschā. Izzelas leelas julas, zilveti sah kleegit un pee tam unterofizeeris apfaukt. Saldati mu to traummu gan nedara, la nevainigu lausku publi schautu, bet nem wissus apzeetina lihds ar jumao saldatu. Pee ismelleschanas saldatus isteizis, la winsch esot gan peenahloscho godu nebewis, bet unterofizeeris to ne-ewehrojis un sabzis schee lamat. Weesi taisnuschi lahdas pefihmes. Par to unterofizeeris ta noslautees, la tizis lihds tahdam traumam, la komande saldatus, lai saschau wissus laudis lupatas. Ra schi leeta tils ishskira, wehl nam sinams.

Wahzijā preesch pahra nedekam pat konservativales lail-raksti bija loti ustraulti par lahdas darba mahjas direktora neelige iatureschanas. Par darba mahjam Wahzijā fantsahdas, tur eelieel tahdus, las ubagejuschi, wasantus, pa-lijdschachas seeveetes un ta tahtas. Reinas provinze lahdus schahdas darba mahjas direktors mu bija loti nefreemt ar tur atrodoseem lautineem apgahjees, lectojes pee teeni widus laiku mojibas rihtus, starp ziteem uspurnus, furus galiva usmauzot zilvelis newar pat wats ne runat, ne elpot, ta la zaur teeni daschi beiguschees. Bes tam schis lepnais direktora lungi, bishchals unterofizeeris, wehl lizis sawus apgahdajamos breejingu pehrt, floskit tunischi lambari, tur neweens gaishmas starinsch ne-eespihd un pahschani sawos netihruomis janosmel. Wissi laikraksti usnehma schi breejingu „nefumulum" ar schauschalam un pat tahdi lail-raksti, las zitadi arween Pruhschu waldibai glaimo, ar reebumu isteizas par winas rihtoschanos — isdeenejuschi unterofizeeris waj feldwebelus tilt par tahdu mahju direktorem, jo wairal wechis jan peerahdijis, la schahdi Pruhschu vihreli prot loti newihrestigi, svehristi pret saweem apalshneeleem iatureces. Domajams bija, la pee tahdeem peerahdijumeem nefreemtis direktors tils stingri soidis, bet las to dera. Augustas, taisnas Pruhschu teesas attaisnoja netaisno direktoru un aistahja weeta, turpretim to zilveltu, las direktora nefreemtis reebigo rihtoschanos bija staidri peerahdijis, noteesaja us trihs mehneschhu zietuma tadeht, la las tahdu augstu zeenigu wihi, la direktors, esot ari freeini nolamajis. La usrahdi jums par direktora negeblibam pareiss, no ta ari Pruhschu augstas teesas pahrezzinajas, bet lai nu pawisam pret direktoru un wehl tahdu, las bhis unterofizeeris, war lo teilt! Ja, ja, tad Pruhschem ja-aistahwi sawi unterofizeerti, waj ofizeeri, tad teem nelas wairs nar svehts, tad tee min wissus zilvelis teesibas ar tahjam!

Nesen lahdus Wahzijā ofizeeris lahdā broschurē nehmās nosodit Wahzijā ofizeerns, ta tee wiwpahrigi ne-esot aistahsi isglitoti, nepubloties ari nemias paschi tahdat isglitotees, Dr. A. Barons

puhtigi, netili vībwojet un ta tahdat. Nu til bija lapsenu pudurs emaiņis, at tu muhcas, la ofizeeru aistahwi prata lamates, gandrijs waj tibi tilpat labi la daschi Latweeschi triti, las aij lamaschanas gribas nemas nepehj lahtigi fatura aistahst, bet tad weeni wahedru aistahsta, tad veselam flejam par ralsmeeli tengajas, ta la laistaji cepashtas titai ar kritika tengaschanas spehju, bet ne domat ar ralsta faturu, to kritikis gribejis aistahst. Wahzijā gan wišmas godigi un pareisi aistahsta faturu un tad pehz tam laish sawu schulti wata, ja ralsts narv pa degunam — ta las ari bja ar mineta ofizeera broschuru par Wahzijā ofizeereem. Kritiki pat godigi atsina, la wiss, las tur teilt, jau esot pateesiba, bet la ta mi warot Wahzijā ofizeeru godu cewainot? Wiwpahrigi ofizeerni isglitibā gan ne-esot wišat augsta un wissi ari par sinatnem daudi ne-interesjotees, bet tad tod ari scheem tehvisas aistahweem preesch tam esot laits? Teem tatschū jarepresentejotees. Ar wihi titumibū mi ari ta esot, ta teilt, bet waj gan ofizeeram to waro launa nemt? Tam tatschū ar wissi jocepa-shtotees. Tad wehl nahza kreetta lamu lahtia. Broshuras isdewejam ofizeera tschinā tita atmema.

Minkenē.

**Wahzijā.** Wahzijā awies loti jauchutuhas par Anglijas iatureschanas Transwahla republikas jaunajumā. Angli at-saujas us lahdū 1884. gada noslehgatu libgumu, pehz tura tem pectrihot par Transwahla pahrandiba. Wahzijā val-dibai turu stahwocha „Norddeutsche Allgemeine Zeit." nu ajsraha, ta 1884. gada libguma nebuht ne-esot noteikta Anglijas pahrandiba par Transwahlu un la Transwahla brihwvalsts ari arveen ribtojuses la pastahwiga valsts, to ari Anglija pate prakē arveen atsinuse. Bet tilai tagad Anglijai attal usnahfuse leela lahte pehz Transwahla re-publikas un tapehj ari ar Anglija waldibas simi Dzhem-sjens eelausees Transwahlas robeschās, tur tas, la sinams, no Bihreem tila salauts un sawangotis. Wahzijā sinantschū ministriem turu stahwocha awise „National-Zeitung" sala, la ja Anglija til neatstahsoties no sawas libdsschines jas lanpischanas politikas Transwahla, tad laitsch starp Wahzijā un Anglija esot nenowehrschams. — Wahzijā juhras waldes preeschneels aissauts us Potsdamu pee Lejasa Wituma, turjeh energissi aistahwo Transwahlu pret Anglija usbrukumeem.

**Anglija.** Angli par Wahzijā cejauskaus Transwahla jautajumā loti usbuditati. Tahdas Wahzijā iture-schanas wini nekad neemirfischt. Anglija sawā ahejā politika schimbrischam no wissam leelvalstiem aistahsta weena. Agral trejsabeeriba te raudsja dabut us sawu puši, bet pehz libdsschinesem notikumem til brihsa draudsiba starp Anglijā un trejsabeeribni narv domajama.

**Turzija.** Nemecri Turzija neaplust. Zeituvas ap-legereschana zaur Turleem wehl turpinas. Armeni duh-schagi turas preti. Pehz djscheem aprelinajumeem Armenu nemeiros nolauke slauts neesdotees pat pahri par 100,000 personam. Pehz Wahzijā hubna (Konstantinopole) apreli-tingajumeem varisam noslautei 80,000 zilvets.

**Ar Teheranas** (Perzija) telegraafis sino, la Kallakas ap-gabalā 21. un 22. dezembri bijuse stipra seimes trijz-schana, pee sam 1100 zilvelu atradushī galu.

**Venezuelas** brihwvalsts (Amerikā) waldiba naigi saciho sawus kara pulsus, lai wajadisbas brihdi buhtu gatawa, ja isnahlu eeroitscheem rola sawas teesbas aistah-wet pret pret Angleem.

**No jaungada wijsitem atpirkusches** par labu teem studentu pulgajem, turi Simbu komisjās itureschanas, pehz atteitujees no naudas peenemishanas zaur Simbu komisiju.

Baur „Mahjas Weesa“:

„Mahjas Weesa“ un „Mehneschrafa“ redakcija	10 rbi.
Hermine Salis	3 "
Mahzitais Dr. phil. R. Ballodis	5 "
Ama Ballod Ide	1 "
Indonesers A. Ballodis	3 "
Teodors Seiferts	2 "
Alspassja	1 "
Doku Atis	1 "
Dr. med. G. Beldau	5 "
Porulu Jahnis	1 "
P. Sahbals	1 "
P. Mengelis	2 "
F. Pujels, Plates tipografija	1 "
S. Martinsons	2 "
Augustis Martinšč, Abdaschis	1 "
Rudolfs Blaumanis	2 "
Sariu Jahnis, Deenvidus-Bražilija	5 "
Kāsimu Jahnis	1 "
Leelumurs, Kolonna (Maskawas gub.)	1 "

Kopā 48 rbi.

Baur „Mahjas Weesa“ redakciju pehz Simbu komisjās listes no jaungada wijsitem atpirkas:

1 rbi.



## Sludinājumi.

## 50 rbl. atlīhdīnajums.

28. decembri, plst. 6 valārā, Aleksandra eelā nosagts seels  
raibs Ardenn ehrlis

(balis, ar maseem bruineem raibumeem un deguma vāhtim us muguras  
un pēc pālējām guhscham) līdz ar aldaritawās ragawam.

Atrādejs dabū augschejo atlīhdīnajumu.  
No pirkšanas lai sargas.

Gust. Kuntzendorffs aldaritawa,

Riga, Matīsa eelā Nr. 8.

Rigas Hipoteku beedribas  
norekfs

beidsamaja decembri 1895. g.

Debitori:

Kreditori:

	Mbl. Rb.		Mbl. Rb.
Imobilijas	13,713,800	Ķīlu ūdens pehž līkuma	10,920,800
Uzskatojusches malsaj.	186,733 01	Rejervas fonds	690,369 96
Ciro-sonto pēc dažā. bank.	40,000	Dabesības fonds	4,392,346 28
Dāshadi konta	6,692 71	Īlošetas ķīlu ūdens	138,000
Beebris nams	130,000	Ķīlu ūdens procentes	355,083 50
Ģepirkis imobilijas	436,981 84	Agi-sonto	8,372 89
Īlaistais ķīlu ūdens	48,973 36	Ķīlu ūdens īslīdzības	
Kafes konta	8,561 79	rezerves fonds	2,973 76
Ingrāfīzīs malsajumi	231 03	Virolo imobiliju pārvald.	4,457 49
Uzskaitas ķīlu ūdens	279,500	Dividende par 1894.	516 60
Etais malsajumi	25,408 48	Ķīlu pārvalde	800 78
Bebrīspapīri	1,816,664 63	Ģepirkli imobiliju ķīlu	
Ķīlu ūdens ikgatavotā	2,573 53	ūdens parads	196,900
Kuponi aprekšīna	1,552 50	Vagaidu-procentes	11,169 65
Kenu-konto	37,124 01	Izdevumi prečīši pārvald.	17,271 64
Kuponi noboļi	4,265 66		
	16,739,062 55		16,739,062 55

## No jaungada visitem atpirkusches.

Pēc turem naudas sumā nav minēti, māsfajūši 1 rubli.

Baur "Baltijas Weesmecha" un "Balss" redātājam: J. Grūn-

baudis, trohsnečijs Vilnijs 1 r. 50 l., Kandara Karlis, Ķījewas gub., A. Gedrīns,  
Garkons, gub., J. Brandis, Beiwaine 5 r., Bluhlsnu Vilis, Peterburgā,  
J. Seefins, Baratana, Tulas gub., J. Janīns Riga 2 r., A. Wahrls, Bra-  
leens, Wilhelms Nellin, grabmatu tirgotājs, Fr. Lassins, Leelmaħrē 3 r., Janis  
Meijers, ģimnātās stolotāja 4 r., Tirgotājs Samurs, Kautlōs, Samurs jūn., Romījs  
J. Samurs, Wellandu Samels, Wellandu Ķījebē, Wellandu Baldis, Wellandu  
Dēte, Wellandu Āncīte, Wanagu Verta Ķījewa 5 r. 50 l., G. Wibols, apteķis  
pārvaldīneels Astrakana 1 r. 50 l., J. Grauks, stolotā, Ķīl-Sēfāvā, R. Peene, Tomīts  
gub., A. Augstāns, pārvaldīns Smolenskā gub. 3 r., Katarina Dombrovskī kose  
2 r., P. Glāzis, Bolserā, D. Dabholina īše Muhrs Bonemuna, Jahnis Romans,  
pag. strīberis Kastāns, A. Webers ar lundī 10 r., Īelslās Vīlers, Riga, A. Anan-  
neels, R. Luts, Jelgava, 3 r., Bēdmann, Jahnis Dēte 2 r., Mīkelsons, Dahvis,  
Rhode, Lydia Dēte, Rhode, Morījs Dēte, Rhode, Sīne Dēte, Rhode, Vera Dēte,  
Wehrne, A. J. ar lundī Peterburgā 2 r. 50 l., Bēbal, H., Talotschāns 2 r. 50 l.,  
Kreis, A. meškalungā Lauenhofā, Schleizeru Augusts, Īelaterinobārā, Lutin, Jahnis  
aptēķis pārvaldīns Īelatana, Dāteneels, J. Matāns 5 r., Īestīns 3 r., Sāris D.,  
Babītā, Barons, R., Preisbergs, ģimnātās stolotāja Minīla, Snīlers, Šķirts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l.,  
Bēmanis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,  
P. Novorossīšs, Kaulītājs, Smīga, J. Novorossīšs, Kautātājs, Ludvīgs un  
Kīnīds Kalīns stud. rer. more, 10 r., Auīnbergs, A., Reinsels, Šķarts, Minīlas  
gub., Grīgori, R. A., īstei pārkāps Balts, Bebrīspārns M., Jelgava 1 r. 20 l., Be-  
manis, Karlis, māsfīstīls, Samars gub. 3 r., Paulehens, R., mahītājs 3 r., Mītis,



# Singera schujamas maschinas.

Wehrtigala un derigāka dabantā mahjas kundsei gan nav it nekāda zita leeta, kā laba schujama maschina.



## Singera schujamas maschinas

ir labakā konstruzijas, nepahrēpejamas darbā un išstūgas, viņas der ne tik veen familiju leetoschanai, mākslīsteem isschuwumeem, māhruhpneezibai, bet arī amatneezibas wajadisbam.

## Singera schujamas maschinas

atfūtas viņa pāsaulē par pīnigālam un eezeenitām schujamam maschinam, zaur roziņu leetoschanu, labo darbu spēju un slāstikām duhreenei.

**B. Reidingers, Aleksandra bulvarī Nr. 1.**

Nesen isnahza manā apgabdeenā un viņas grahmatu pārdotavās dabujams:

**Vispārīgais kalendars 1896. g.**

6 druktas lofsnes beejās. Maksā 10 kap.

**Peesihmju kalendars 1896. g.**

pa 5, 10, 15, 20, 30 un 50 kap. gabalā.

**Swehtku dabantām**

eeteizamas grahmatas:

**Smaidi un asaras jeb: Dzejneku labdeenas.**

Otrs stipri paplašināts isdewums. Salopojis Kaudsites Matis, maksā efeeta 1 rbl. 50 kap., kāliņi sej. 2 rbl., seltīta 3 rbl.

**Mehrneku laiki.** Stahsts ir tautas dzīhwes. Otrais isdewums no Kaudsites Reina un Matisa. Schim stahstam Latv. draugu beedriba pēspreduse pirmo godalgū.

**Ahrsta padomi.** No Dr. R. Lihbeescha. Maksā 1 rbl.

**Dzejmu pāzarites.** Dzejoku krājums no J. Purtalischa.

Maksā 40 kap., gližā sej. 80 kap.

**Vija I.** Kaudsites Matis un Reina rakstu fakopojumu

I. b. — 40 kap. II. un III. b. isnahls janvara un februara mehn. n. g.

Kes tam māns weikalās dabujamas viņas zitas latviešu grahmatas.

**Viņi kalendari** leelumā un masumā.

Viņus apstellejumus zaur webstulem išpildu tūhlini pēc apstellejuma fanemšanas.

Apstellejumu adrese: J. Osols, Zehsis (vai arī Bez-Peebalga).

**J. Osols,**

grahmatu tirgotājs Zehsis un Bez-Peebalgā.

Luhdsu, labi eewe hrot māhsu firmu!

**M. S. Kahna**  
kaschoku magasina  
tikai leelaja Minz-eelā Nr. 14, pāscha nama, tikai pagodinos zeen. publikai pasinot, ka galawu fungu un damu kaschoku un viņu zitu leetojamu kaschoku pretchu krājums ir papildināts un tos peedahwā par pāsīstami lebtām zemām galwošanas.

Nupat fanehmu kahrotās ihstas Grenlandijas eideru-duhnas.

Viņas ītaisīšanas top vislabaki išdaritas.

**Mahjas Weefs**

ar veelikumeem

un **Mahjas Weesa**

Mehneschrakstu

teek išdalits un fanemams schabdās weetās:

Gelsčrigā:

"Mahjas Weesa" ekspedīzija, Ernstia Platzs druktatavā, pēc Petera basnīas. Irbi ūdes grahmatu pārdotavā, uz tingu platsba.

J. Schablowsky lga grahmatu pārdotavā, eelā celiā Nr. 6.

Peterburgas Ahriġā:

Wilkowolsky lga pārdotavā, Brunkineku un Aleksandru eelā stuhi.

Behrsin lga grahm. pārhd., Suworowa eelā. Sander Martinson lga pārdotavā, Terbatas eelā, blakus Sander Martinsona vēstniecības pārdotavā.

Eulenberg lga grahm. pārhd., Terbatas un Stabu eelā stuhi.

Kruglow lga pārdotavā, Aleksander eelā.

Zagodkin lga pārhd., pēc leelā pumpja.

Malkawas Ahriġā:

J. Jurjan lga pārdotavā, Martijs eelā Nr. 97.

A. Brigader lga grahm. pārhd., Marija eelā. Berga basāra.

J. Grinupp lga pārdotavā, pretim Gorķas jaunajam tīrgum.

Luendovs lga diebenu pārdotavā, Gertrudes eelā Nr. 92.

Belgawas Ahriġā:

Ullberg lga grahm. pārhd., Almenu eelā.

Cījens lga material-preču pārhd., Almenu eelā.

Ahgelokalnā:

Hansfelinieki lga pārdotavā, Kalnēma eelā Nr. 4.

Tichonirov lga pārdotavā, Mešča eelā Nr. 5.

Rečtin ūdes pārdotavā, Slokas eelā Nr. 41.

Lošberg lga pārdotavā, Tīrgus eelā.

Wegner lga pārdotavā, leelā Lebger eelā.

Lečin lga pārdotavā, Kalnēma eelā Nr. 61.

U. Katrīnas dambja:

U. Upīt lga pārhd., Peterhalas eelā Nr. 3.

Sarkandaugavā:

Ulmān lga pārrotanā, Tīvalu eelā Nr. 70 un Nr. 47, pēc Waldschleidēna brūbīcha.

A. Kaminzis lga diebenu pārhd., Tītu eelā Nr. 2.

Upīt lga pārrotanā, Dūtesmūšas eelā Nr. 36.

Bei tam wehl apstellejumi uz "Mahjas Weefs" un "Mahjas Weesa Mehneschrakstu" teek pēnēti schabdās metās:

Lehīs: V. Peterfon lga material-preču pārrotanā, J. Galvin un J. Döb lgu grahm. pārhd. un pēc M. Libert lga, pasta nama.

Limbachis: J. Melliss lga pārrotanā.

Walmerā: Tīv un dehla l. pārrotanā.

Waltā: M. Rudolff lga pārrotanā.

Uzenē: J. Ulfne lga pārrotanā.

J. Bischmeister lga pārrotanā.

Smiltenē: J. Dicīall lga pārrotanā.

Malupē: A. Peles lgs, Birschnē.

Zauņelgalvā: Schwabe lga pārrotanā.

Strīhverē: G. Lībdol lga pārrotanā.

J. Krubman lga pārrotanā.

Delgawā: H. D. Vesthorn, J. Ullman un Jēgers lgu pārrotanās.

Galdū: Ringait-Webīsh lga pārrotanā.

Talsis: H. Tom un Hirschmann lgu pārrotanā.

Kuldīgā: H. D. Vesthorn lga grahmatu pārrotanā.

Mahjas Weesa un Mahjas Weesa Mehneschrakstu ekspedīzija.

Parakstīšanās

un **Mahjas Weesi**

ar

Mahjas Weesa

Mehneschrakstu

1896. gadam pēnēm

**J. Steikmana**

grahmatu pārrotokawa

Stukmanu-Plawīnās,

sibīs Rumpa lga material-preču pārrotanā.

Pēnēmu latā laikā apstellejumus

un **Mahjas Weesi,**

Mahjas Weesa

Mehneschrakstu,

Deenas Lapu.

Pelezu Andrejs — Malupē.

*Nīna Ķūnīja āgenspārīšanas birojs*  
dibinata 1827 Peterburgā.

**Leo Wissor's, Rigā,**  
zigaru un tabakas fabrika.

Galvenakā noliktava: Kalku eelā Nr. 24.

I. faru weikals: Aleksandra un Tronamantneka bulvaru stuhi.

II. faru weikals: Wehveru eelās un Teatira bulvara stuhi, eepretim wezajeem līni ūwareem.

Fabrika pastāhw no 1860. g. sahīkot.

Galda wiħnu 35 kap. par pudeli,  
Besarabijas wiħnu 40 kap. par pudeli,  
Skoplinskoje 45 kap. par pudeli,  
portwiħnu, madeira, scheri, muskat,  
sahlot pudeli no 65 kap.,  
otčihshtschennoje 75 kap. par stopu, wiħadus  
schnabus, rumu, konjaku un araku  
peedahwā

**Karlis Jansen,**  
viħnu fir gofawā,  
Nīga, Schluħnu eelā Nr. 11.

Jan no 1864. g. pastāhwofha

**J. W. Mündela**

Rigas gummijs pretīšu fabrika  
peedahwā leelumā un masumā  
wislabakās

**— Gummijs galosħas —**  
misleħtaki.  
Fabrikas noliktava:  
Kunju- un Petera basnīas eelu stuhi.

1

Rigas dseissleeta was un maschinu fabrikas sadeedriba

agraki

Nolikta: Karla eelā Nr. 11,  
prelim. Luluma-  
Jelgavas hekshezja  
wolhala.

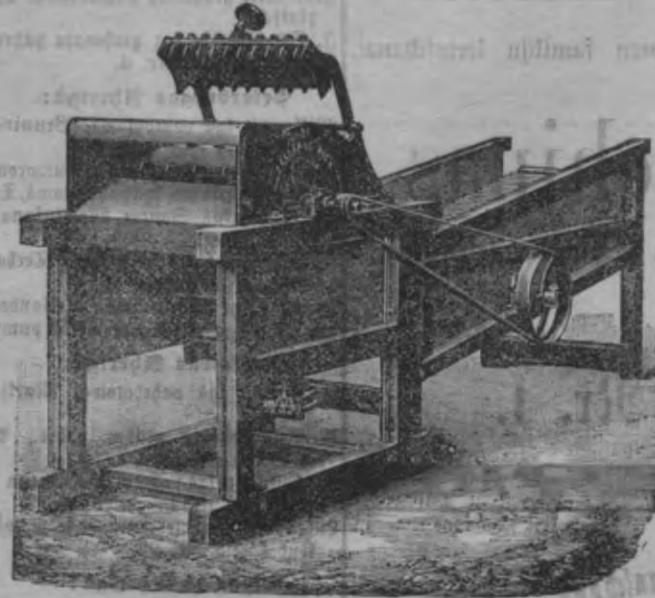
**Felser & C°.**

Fabrika:  
Aleksandra eelā  
Nr. 184.

Riga,

peedahwa

jaunas kultmaschinu ar rokam waj gehpeli  
dseenamas.



Schöd jaunam kultmaschinam ir kultinams trumula mantelis, turku pati no fewis zelos, tilhds tulor lola gabali, almeni u. t. t. eelkust tulamā trumuli; zaur to fineshas dasas weeglai mar zauri tist un top tulomas stiftes trumula luhschane attureta. Lids ar to atronas pei fihana jaunam maschinam ihopshas patent-kultisties, turas graudus istut un winus nepabrikti un top ihopshai wairat iſluts, nelā ar weenfabrichām kultsistem.

Tabelast peedahwajam:

Buzmaschinu, hekselu maschinu, kartupeļu un  
rahzenu greesjus, wisadus arklus u. t. t.  
**Supersosfatus, kausu mīstus.**

Lokomobiles un kultmaschinu  
ar twaila spēlu no Richard Garrett & Sons Anglija, pebz  
jaunākām konstrukcijām

## Georg Schmidt'a

pulksteņi, selta un sudraba leetu pahrdotawa,

Wehwerni eelā Nr. 15,

peedahwa leela iswehle

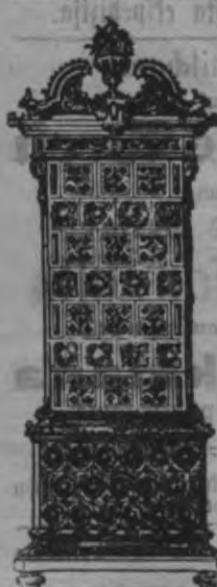
Jesta, sudraba un nikela pulksteņus  
us galveshanu.

Roku sprahdzes,  
brošas, lehdes un brelokus.

Leela iswehle

selta un sudraba lansibas gredzenus,  
la ari fakoni gredzenus.

**Reparaturas teek lehti un ahtri isdaritas.**



Stukatur gipſis,  
alabastera gipſis,  
pirmas fortēs famaltais frihts,  
glaseti un neglaseti

**Krahns-podini,**  
balti glasetas krahnsis un kamini,  
krahnsi glosetas krahnsis un kamini.

Iauns:

Majolika (wairakkahrt gl.) krahnsis  
un kamini,

**Rokoko-krahnsis,**  
baltas, filontaula krahns, krahnsis un ar apfeli-  
imēem u. t. t.

peedahwa

## Zelma & Boehma

gipsa-, famalta frihta-, krahnsi- un mahlu pretschu fabrika.

Nolikta: un krahnsi isskahde Teatra bulvari Nr. 11.

Drukatis un darujanis pei blischi- un grahmatu-drukataja un burtu-lejeja Ernstas Plates, Riga, pei Petera dañijas.

## Mahjas Weesis

ar 1896. gadu issahdams sawu 41. gada gahjumu isnahls tāpat iš treshdeenas lā lhos schim un pilnīgi luhschinejā veidā un leelumā (jauneem burteem) ar neslu drukas lōšni leelo literarisku nedelas un semlopibas mehneshā prelikumu, lura pehdejā vadību laipni usnemees pashtamais semlopis J. Wagners. Literariskajā nedelas prelikumā redakcija fenischki zentisees pasneigt jo noveetnus un interesantus stahstus, dzejolus un zitus gara raschojumus, lā peemehram mazitaja Dr. phil. K. Balloscha plaschi un ar bildem pusčloto Palestinas jeb Kanana seimes aprastu un Dr. Heinricha Kannera kārta par vina zelozumu ap pasaūli (līdz zelozumu Dr. Kannera usnemees un pasaūla ispilda lāhdas eemeirojamas pasaules avisas usdewumā, lura tas schi zelozumu interesanti astahsta). No stahsteem eemeirosim gan originalus, gan tulsojumus. Cepreelsch latlat peeminam lāhda flawena pasaules ralsineela garaku stahstu „Indijas lilijs”, lura drīshumā esahskim.

„Mahjas Weesis”, tursch weenmeht stingri aisslahwes laipju tautas teesibas, wišpahreju labumu un atihstibū, zentisees alasch pasneigt ledoligus ewadrahs, ewehros teesleetas, dos us teesleitu jautajumeem atbilstes un vadomus (lā mums wairak adwolat laipni apsolijusches tālā naht, tad nahoschā gada waj il numurds warejim pasneigt abilres us teesleitu jautajumeem, waj ari us daschu tāhdu jautajumi vāmata issrahbat plaschakus ralsius, lā tas jau peemehram notila patronata teesbas lectā), preegesis wehribu ahrsemes politiskai un reestrīga semja dāchadeem zihniem un parahibam un sawā sinatnīšā nodalā eweetos il ween eipvejams interesantus, weegli saprotamus un pee tam stingri sinatnīšus ralsius is dāchaveen sinatnu arodeem, wišpahreju labumu un dasbas sinatnem. „Mahjas Weesi” nahoschā gada lāhdas kursemes bischopis laipni apsolijes zeen. Semlopīem tālā naht ar fāvēm ilggadejēm praktiskiem padomeem un pamahibam, turas tas pasneegs wehribu veidā. „Mahjas Weesis” gribedams buht jo mihišch weesis tautas Seltenitem, tām ari turymat pasneegs reisi mehnest fāmneezibas vadomus un sinojumus un vadomus līhds ar nobildejumeem par modes un tautas apgebrbeem, kā ari fālalēem roldarbeem.

„Mahjas Weesa Mehneschraksts” un „Mahjas Weesi” starp zītem strābdā līhds il ihraši felosche spehki: Dailrāsneezībā: Afsāfija, Rudolfs Blaumanis, Andrejs Pumpurs, Dolu Atis, A. Deglaus, Porulu Jahnis, Sudrabu Edschus, Seltmatis, P. Schmidis, Swahrgrūls Edwards, Elbgotu Jelabs, Ēzeretis u. z.; sinatnīšā nodalā: Dr. J. Alsnis, Dr. phil. K. Ballosis, Dr. K. Barons, Dr. med. G. Veldaus, gimnātījas skolotājs cand. phil. M. Brunenels, veterinarhrīts P. Dreimanis, cand. jur. I. Kalazis, Dr. P. Kalnīsch, skolotājs J. Krischans, Dr. med. R. Leeviņš, skolotājs Ed. Mednis, Rīgas politeknikas ažisents inženier-likmīs P. Mengelis, adwolats Dre, Teodors, P. Schmidis, adwolats A. Sumbergs, adwolats R. Walters, semlopis J. Wagners, poruščiks A. Winters, Vijsulis u. d. z.

„Mahjas Weesa” redaktori:

Dr. phil. Arnolds Plates. Dr. philos. P. Sālīts.

„Mahjas Weesis” ar abeem prelikumem maksā:

Bes preehūtīshanas:	Ar preehūtīshanan:
par gadu 2 rbl.	par gadu 3 rbl.
par pušgadu 1 rbl.	par pušgadu 1 rbl. 60 kap.

## Mahjas Weesa Mehneschraksts.

Ilustrēts literariskis un sinatnīšis schurnals.

„Mahjas Weesa Mehneschraksts”, issahdams burtnīšās, weenre mehnest, weenmeht zibti gatos laiba garam, stingri ewehros tautas wajos dīshas, teesibas, atihstibū, rāudsīs pasneigt il tāhdu ralsus un stahstus, tas weizins pahdāhīgū domu darbību, gara gaismu, tautas wišpahreju lablāhītū un labu us tagadejo laisu sinatnu un rāsneezibas angsta lāhvalka.

Schā gada „Mahjas Weesa Mehneschraksts” burtnīšās starp zītu isnahls lāhds garaks originalstahsts il tautas dīshwes un zītu rāsli no Andreja Pumpura; wairak gara raschojumi, to starpā ari dramatisla fantaſija „Ragana” (ar bildem) no Afsāfīas; „Lā Gāheneeschi tīla pee jauna skolas nama” (stahsts il skolotāju dīshwes), dzejoli u. z. r. no Sudrabu Edschus; „Wahryas”, dzejoli u. z. r. no Rudolfa Blaumana, wairak gara raschojumi no Dolu Alu, Porulu Jahnī, Seltmatis un zītem; „Par skolas bebrnu kermeņa audināshānu”, „Lā warām issargatees no mahgas slimibam”, „Dīshwibas izsleščanas, dīshweneelu attihstība un nahves zehloni” un zītu rāsli il ahrstneezibas no Dr. med. R. Leepīna; „Uħbens lā ahrstneezanas līhdsellis”, „Par tħibru” u. z. r. no Dr. P. Kalnīna; „Par aħħas tħoħsħana” u. z. r. no Dr. K. Barona; wairak rāsli il ahrstneezibas no Dr. med. G. Veldaus, A. Alschma u. z. Dr. med. G. Veldaus dos ari aibildes us wišpahreju noderigeem esuhħittem jautajumeem il ahrstneezibas; „Par muhsu strahneelu aissardīsba līkumem” un wišpahreji pahrlati par teſu leetam no adwolata R. Waltera; „Jaunake atradumi dabas sinatnem”, „Tagadnes un nahkotnes spēks awoli” un pahrlati par likmī no inšħeneenekimka P. Mengela; kritiski rāsneezibas apstati no Teodora, pedagogisti rāsli no E. Medna u. z.; rāsli par walobneezibas no P. Schmidta u. z., dāchadi rāsli par semlopību no J. Wagnera; „Par saldatu dīshw un lā us io jaſagħatawajak”, „Dīshwe augsħajnej sejmedas”, „Wlaka Majestes Keisara Nikolaja II. īlojums par austriumeem (Egipti, Indiju, Kinu, Japanu, Sibirijs)”, atstahstis pehj knasa Uktomfla, un ar bildem pusčloto, „Statīs il dīshwes” u. z. r. no poruščiks A. Wintera; „Par pasaules rāsli un pahrejumeem” (stālīsts tautas fāmneezīla, statīsts apzerejums par pasaules raschojumeem, kā labību, lineem, losīllnu, dīschuti, lopkōpibas produktiem un dāchadeem fabrikū issrahda jumēm aizziebzib us muhsu dīshmēn raschojumeem), „Jaunake panahumi mīstīla statīstīla” (īswilums il autora paša plaschi un no Peterburgas Sinatnu atstādījās ar atīnību peenēta un īsħoda darda, „Liedus laistmeti un zozeħlani”, „Panahumi sejmeda un deenwiru polu pahħeġanā”, „Par ilimatu un ta-eespaħdu us zilwekeem” u. z. r. no Dr. phil. K. Balloscha, „Woj muhsu semu pateest apala lā lode un juhha līħdiena?” u. d. z. r. no P. Sālīha, „Mahjas Weesa Mehneschraksts” redaktori:

Dr. philos. P. Sālīts.

„Mahjas Weesa Mehneschraksts” maksā: „Mahjas Weesi” abonenteem lopā ar „Mahjas Weesi”: Bes preehūtīshanas 3 rbl. 85 kap. par gadu, ar preehūtīshanan 3 rbl. par gadu. Tēm, kas now „Mahjas Weesi” abonenti: Bes preehūtīshanas 2 rbl. 60 kap. par gadu, ar preehūtīshanan 3 rbl. par gadu.

Ustellejumi un flidinajumi top peenēti: Ernstas Plates drukatawa, Riga, pei Petera basnīzās un latā grahmatu tirgotawā. Augħżeenib Dr. phil. Arnolds Plates, „Mahjas Weesa Mehneschraksts” iżdejx.



## Puhschamis instrumentus:

Cornets-à-Pistons, Wahzijas fabri-  
latus un Frānzijs Courtois sistēma,  
mescha-ragus, alta-ragus,  
taures,  
basunes, wellamas un ar wenti,  
tubas,  
uguns-ragus,  
signal-a-pasta un medineku  
taures il jaunudraba, wara ut  
missa,  
tamburenes un kastanjetes,  
bungas un seetinus,  
bekeuns un triangelus,  
wihs peederumus puhsha-  
meem instrumentem.

## Kofa puhschamee instrumenti:

Steites D un F  
is wihsnes un grenadis ar jaunudraba  
un flona Paula galwu.

**Pikolo-fleites,**  
obojes, | A, B, C un Es,  
flornetes, | la ari

wisadi prederumi  
puhschameem instrumentem,  
klarnetu-mehlites,  
„ polsters,  
„ mundstikus,  
ar un bej fruhwes.  
Fleitu-wiħżejus,  
„ polsters,  
obju-torus u. t. t.  
peedahwa leela iswehle wairumā un  
masumā

## J. Redlichā

Angli magazina.

**Riga, Kungu eelā № 22, Hafferberga namā.**  
Par fabrikas zenam  
dabujami  
**audekli, linu un pakulu dīšjas**  
Rīgas fabrikas nolikta, K. Lorch & beedr., Rigā, Kungu eelā № 22.

Wērmana parka  
**seemas dahrjs.**  
Ie deenas:  
**Konzerts.**

Sahlums pullien 8 valara. Īst-  
erichino labb. nodoklis, 85 kap. Lopkōp  
grahmatinas (10 biles) 8 rbl.  
Programas, 5 kap. gab., dabujamas  
pee lajes. Walde.

Eche laikt „Literariskais Peelikums“.